

Zeichnungen & Ersatzteillisten Drawings and List of Parts

Sprühtunnel / Spray tunnel
Typ: AS 860



Diese Ersatzteillisten sind für **alle** Typen des automatischen Sprühtunnels **AS860** gültig.

Bei Ersatzteilbestellungen geben Sie bitte **Maschinentype** und **Maschinennummer** ihrer Maschine an, damit wir die Übereinstimmung mit der gelieferten Maschinenausführung bzw. Sonderausführung gewährleisten können.

©  . Alle Rechte vorbehalten. Kopieren oder Vervielfältigen (auch auszugsweise) nur mit Zustimmung der Firma Supervac gestattet.

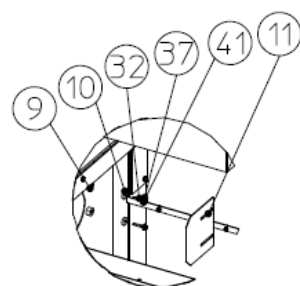
These parts lists are universal for **all** types of **AS860** automatic spray tunnel.

When ordering spare parts, please always state **model** and **fabrication number** of your machine, so that we can make sure that parts supplied fit your machine.

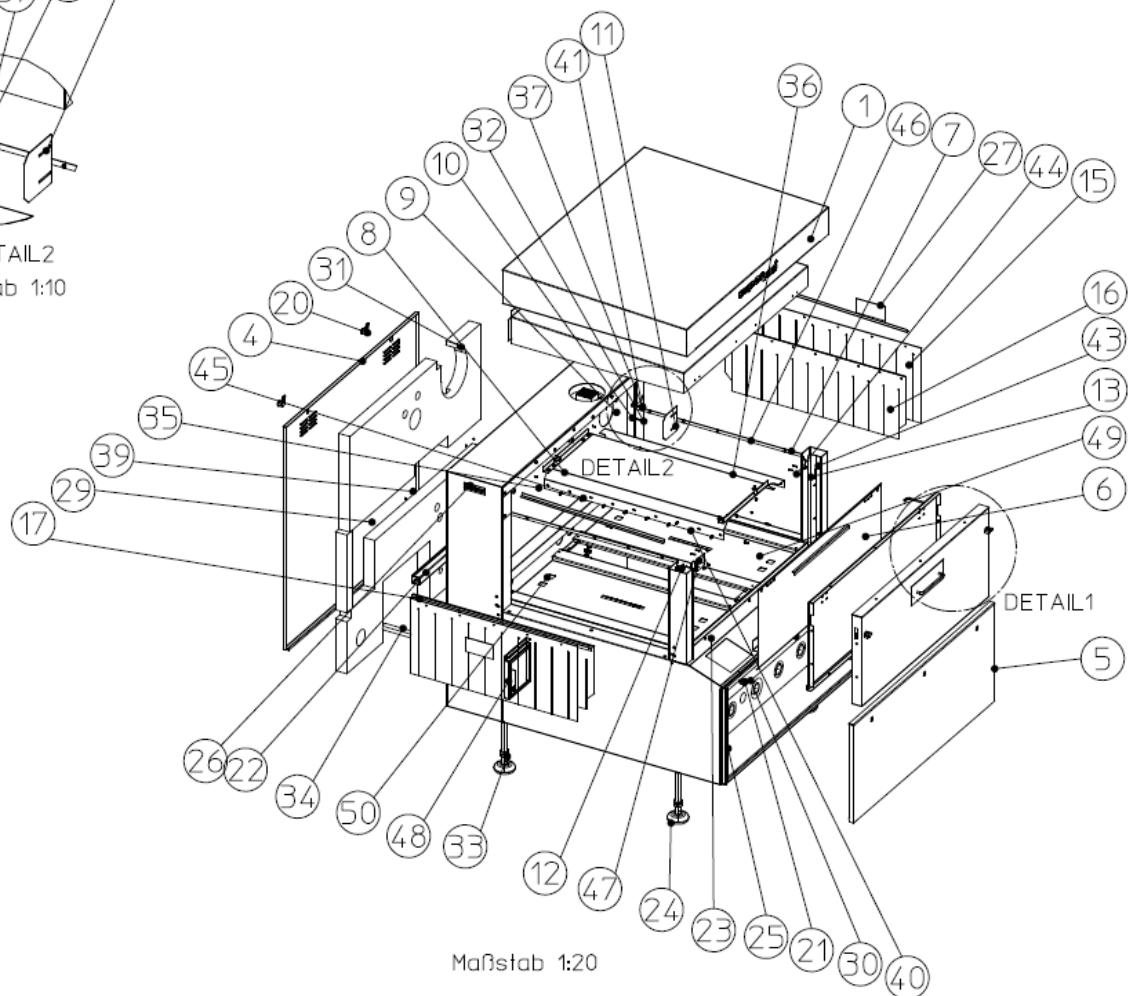
©  . All rights reserved. Any type of copies or reproductions (total or in part) only with permission of Supervac.

Inhaltsverzeichnis Table of Contents

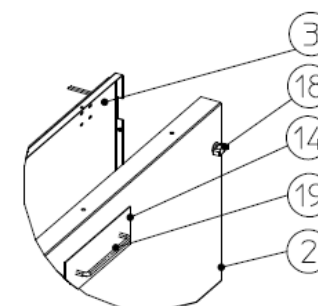
Gehäuse case	AS860.100
Kettenband rechts Conveyor right	AS860.200
Kettenband links Conveyor left	AS860.210
Antrieb für Kettenband links conveyor drive left	AS660.230
Antrieb für Kettenband rechts conveyor drive right	AS860.230
Wasseranschluss water conection	AS860.410
Automatische Reinigung Automatic cleaning system	AS860.420
Dampfanschluss steam connection	AS860.440
Sprüheinheit hot water section	AS860.500
Seitliche Düsen side nozzles	AS860.550
Lichtschränke Einlauf light barrier infeed	AS860.610
Einlaufrollenbahn infeed roller conveyor	AS860.630
Auslaufrollenbahn outfeed roller conveyor	AS860.640
Pneumatischer Anschluss pneumatic connection	AS660.700
Elektrische Steuerung electrical control	AS860.800
Montageplatte kpl. mounting plate cpl.	AS860.810



DETAIL2
Maßstab 1:10

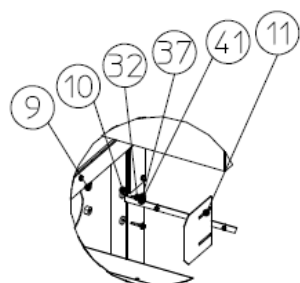


Maßstab 1:20

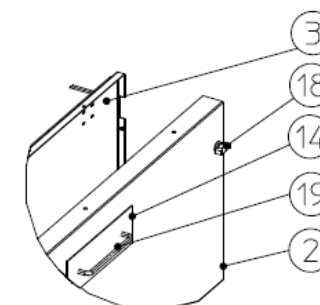
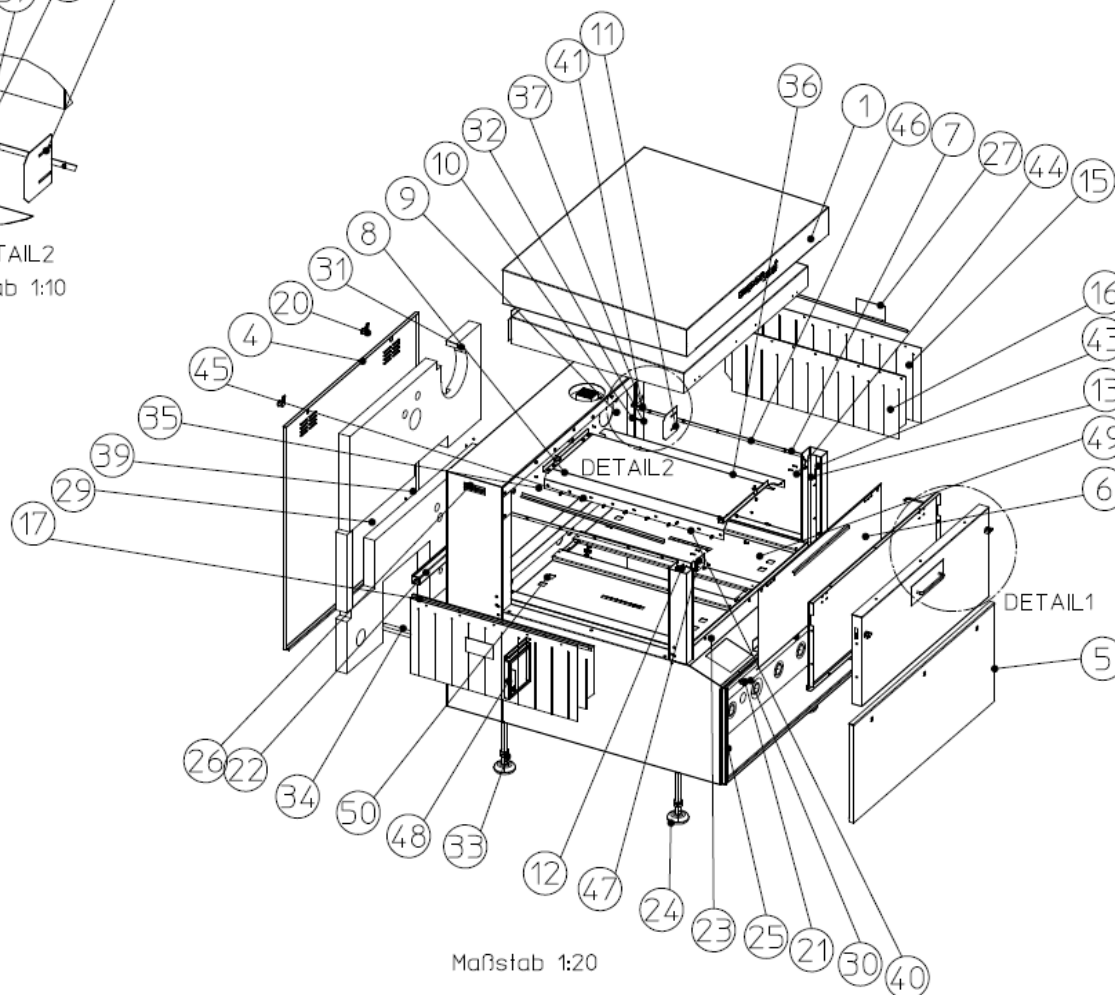


DETAIL1
Maßstab 1:10

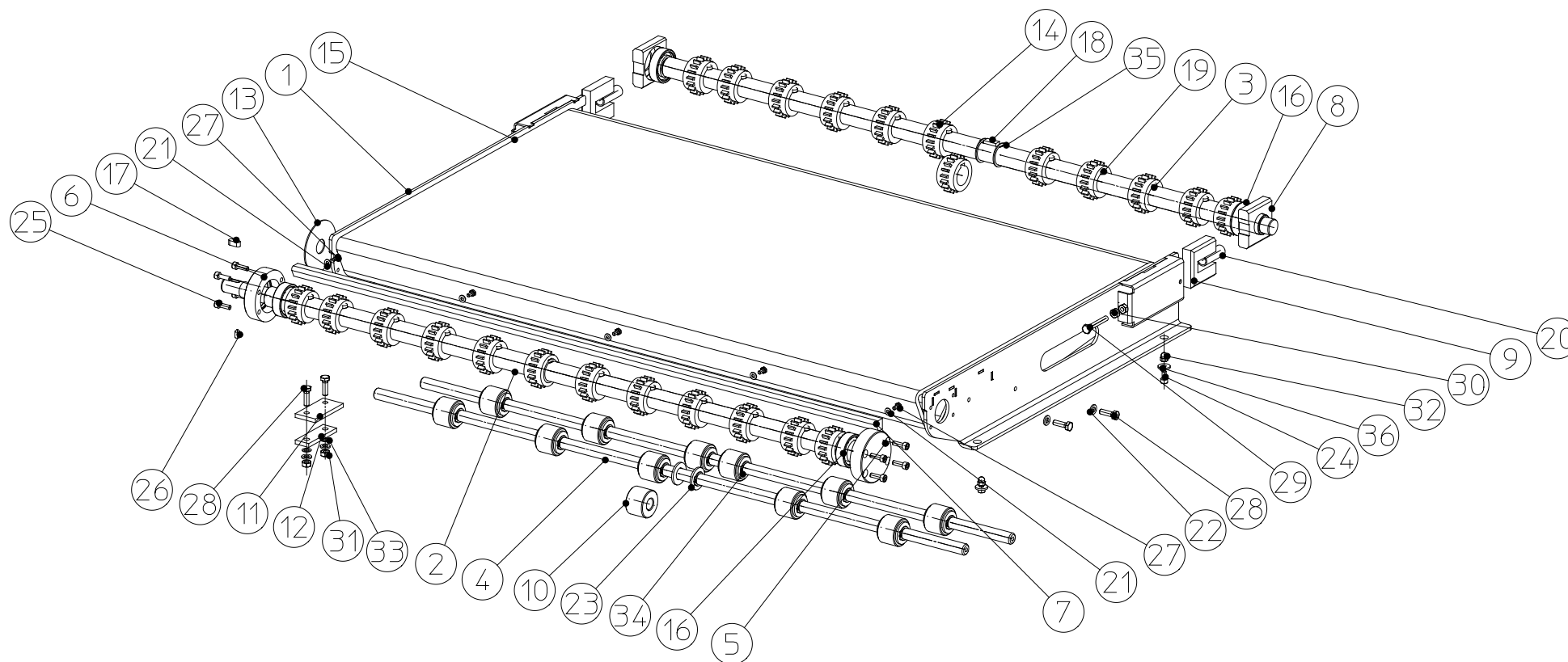
Pos	Bestellnummer / Order Number	Benennung	Denomination
1	E860.100.00.00	Gehäuse	case
2	E860.100.37.00	Frontdeckel	front cover
3	E860.100.38.00	Frontdeckel innen	front cover inside
4	E860.100.03.00	Rückwand	rear panel
5	E860.100.25.00	Steuerkastendeckel ab 5/2019	control box cover since 5/2019
5	E660.100.05.02	Steuerkastendeckel bis 5/2019	control box cover till 5/2019
6	E860.100.15.00	Abdeckblech-Becken	tank cover plate
7	E860.310.13.00	Vorhangleiste außen	curtain terminal strip
8	E860.100.11.01	Zwischendach	inside roof
9	E185.052.01.01	Distanzscheibe	distance washer
10	E185.052.02.01	Distanzscheibe d18x6	distance washer
11	E042.300.20.00	Luftregulierblech	air control plate
12	E660.100.14.01	Steher innen - links	stayer left
13	E660.100.13.01	Steher innen - rechts	stayer right
14	E660.100.09.00	Verstärkung für Griff	fixation handle bar
15	E027.310.11.00	Vorhang	curtain
16	E027.310.13.01	Vorhang Wasserbereich	inside curtain
17	E860.310.12.00	Vorhangleiste	curtain terminal strip
18	K41.13.00	Vorreibeschloss mit Knebelbetätigung	quarter turn
19	K64.14.00	Bügelgriff d10x200mm	handle bar
20	K41.09.00	Doppelbartvorreiber 5mm	quarter turns with insert
21	K41.15.00	Doppelbartvorreiber 5mm	quarter turns with insert
22	K82.03.00	Kabelkanal	cable channel
23	K47.02.00	Kapsto- Stopfen F4	buckler
24	K110.16.01	Maschinenfuß M24x310	machine leg
25	K73.13.00	Plastazote- Zellband	plastazote foam
26	L36.07	Supervac Typenschild	ID plate
27	L36.18	Gefahrenschild	danger sign
29	R502.09.01	Zyl Schraube M3x4 DIN 84	cylinder head screw
30	R706.68.03	Dämmplatte 60mm Schaltschrank	insulating board controlbox
31	R706.68.03	Dämmplatte 60mm hinten	insulating board backside
32	R542.38.02	ISK Schraube M5x30 DIN 912	hexagon socket head screw



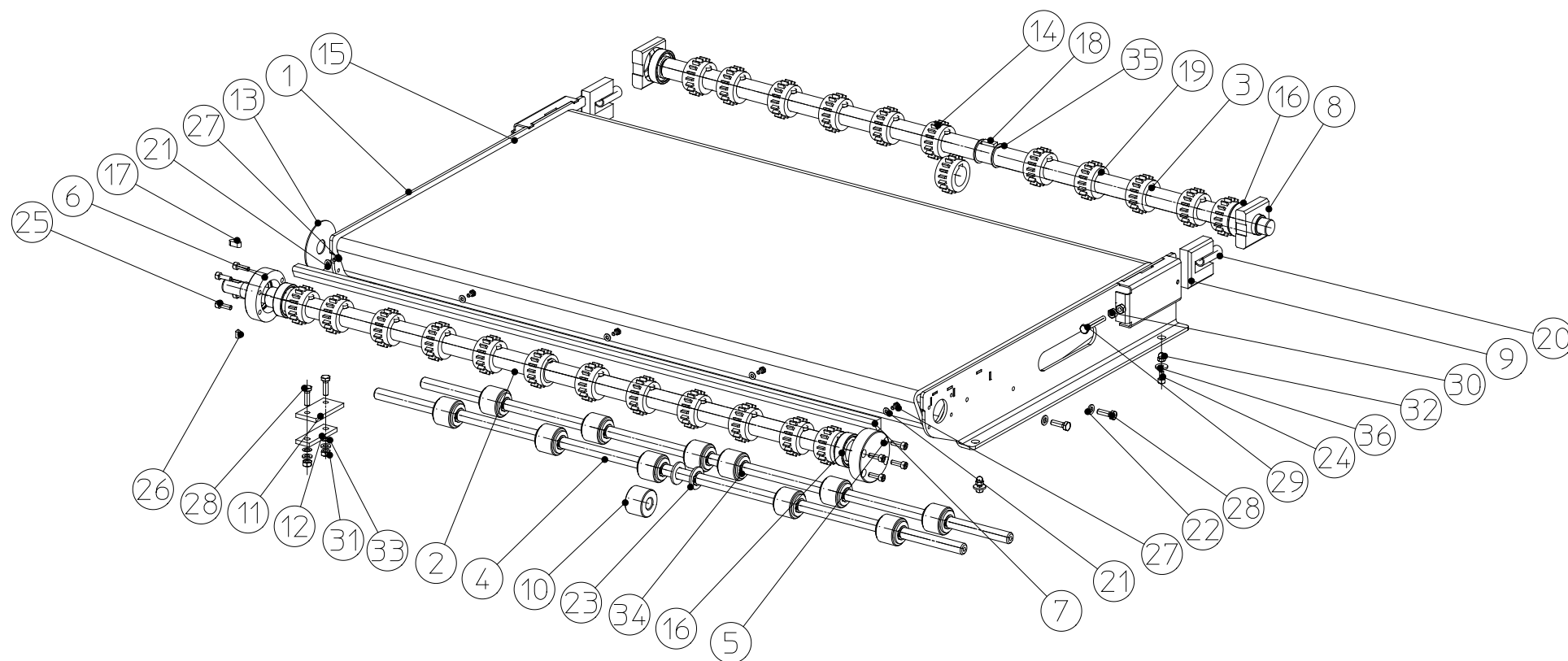
DETAIL2
Maßstab 1:10



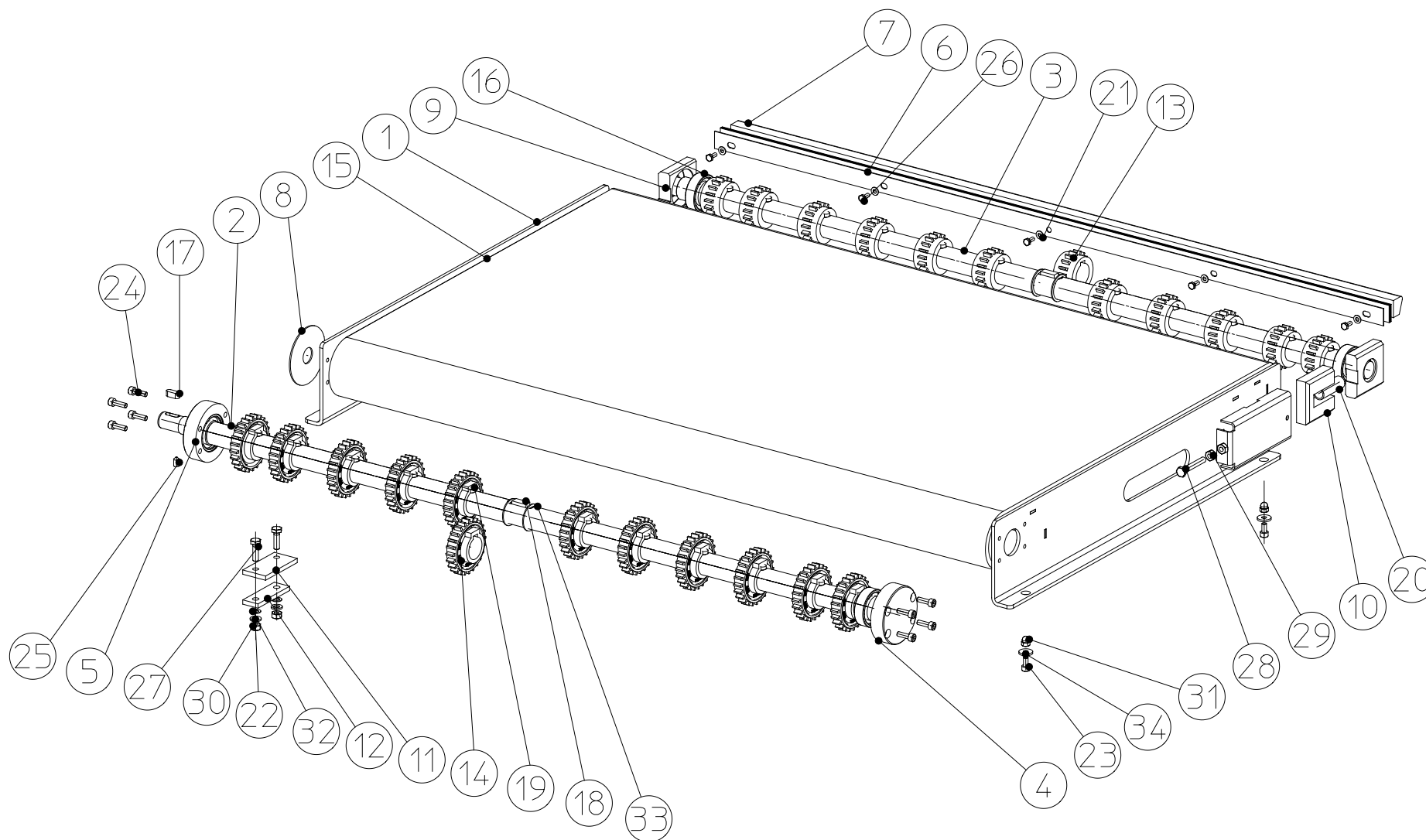
DETAIL1
Maßstab 1:10



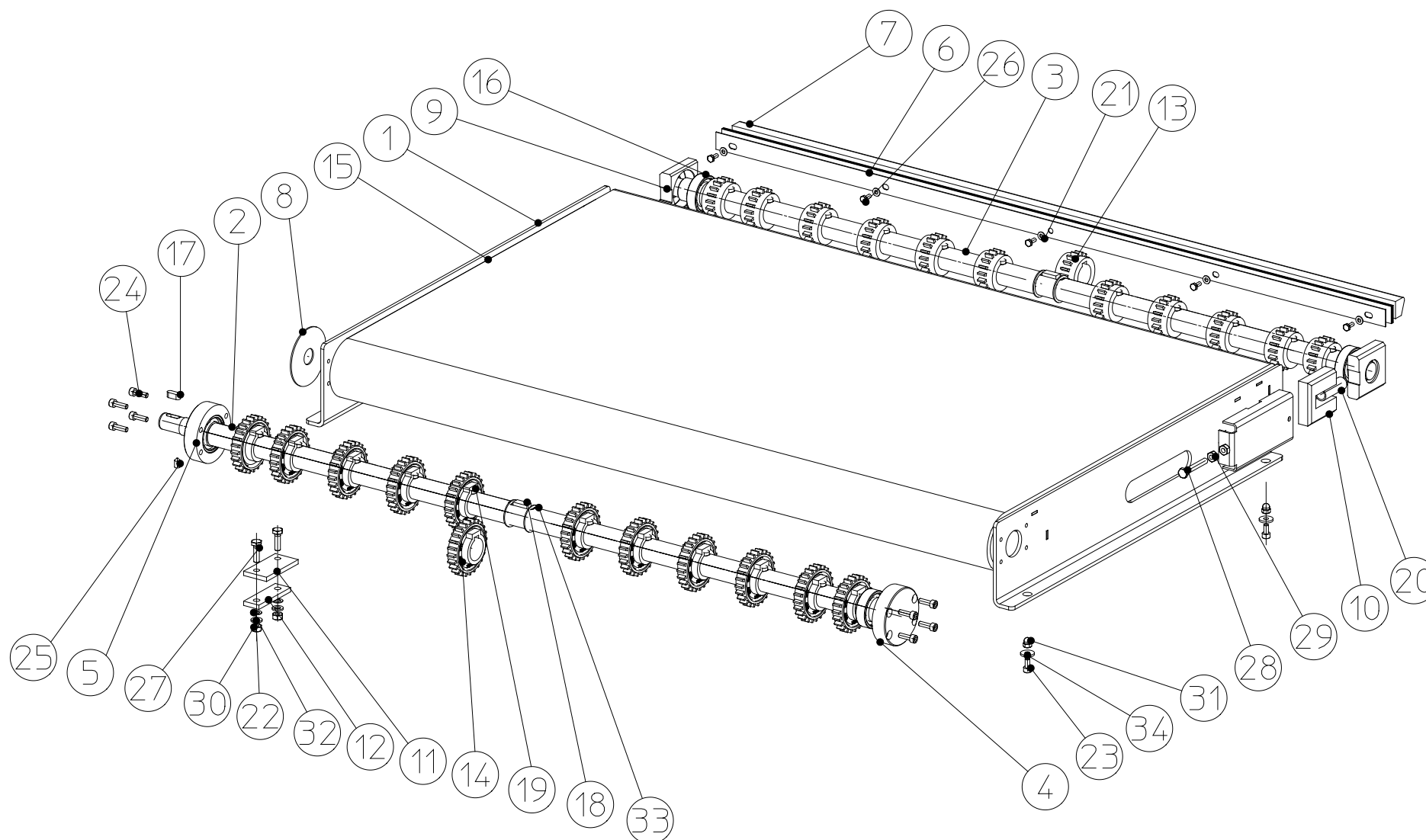
Pos	Bestellnummer / Order Number	Benennung	Denomination
1	E860.201.01.01	Bandträger mit Messerkante	belt support with knife edge
2	E860.201.02.01	Antriebswelle	drive shaft
3	E860.201.03.01	Umlenkswelle	deviating shaft
4	E860.201.04.00	Stützwelle	suspension shaft
5	E860.201.05.00	Lagerflansch	bearing flange
6	E860.201.06.00	Lagerflansch	bearing flange
7	E860.201.07.00	Messerkante	knife edge
8	E042.200.04.00	Lagerklotz 50x50x15	bearing support
9	E042.200.05.00	Federklotz 50x50x15	spring support
10	E047.200.20.01	Spannrolle	tensioning pulley
11	E660.200.08.00	Neiderhaltplatte	blank holder
12	E660.200.09.00	Distanz	distance block
13	E860.200.04.01	Spritzscheibe	spray disk
14	K171.11.00	Zahnrad	cog wheel
15	K171.13.00	Intralox- Kette 560	intralox modular plastic belt
16	K02.25.00	Rillenkugellager 6004 2RS	groove ball bearing
17	K03.06.00	Passfeder A6x6x16 DIN 6885	fit-in key
18	K03.12.00	Passfeder B8x7x18 DIN 6885	fit-in key
19	K03.13.00	Passfeder A8x7x32 DIN 6885	fit-in key
20	K62.38.00	Druckfeder VD-207J-39	pressure spring
21	R506.04.01	Scheibe A4.3 DIN 125	washer
22	R506.06.01	Scheibe A6.4 DIN 125	washer
23	R506.11.01	Scheibe A15 DIN 125	washer
24	R542.31.01	ISK-Schraube M5x10 DIN 912	hexagon socket head screw
25	R542.32.01	ISK Schraube M5x16 DIN 912	hexagon socket head screw
26	R545.42.02	Gewindestift M6x10 DIN 914	headless screw
27	R555.11.01	SK Schraube M4x8 DIN 933	hexagon head screw
28	R555.35.01	SK Schraube M6x20 DIN 933	hexagon head screw
29	R555.38.01	SK Schraube M6x40 DIN 933	hexagon head screw



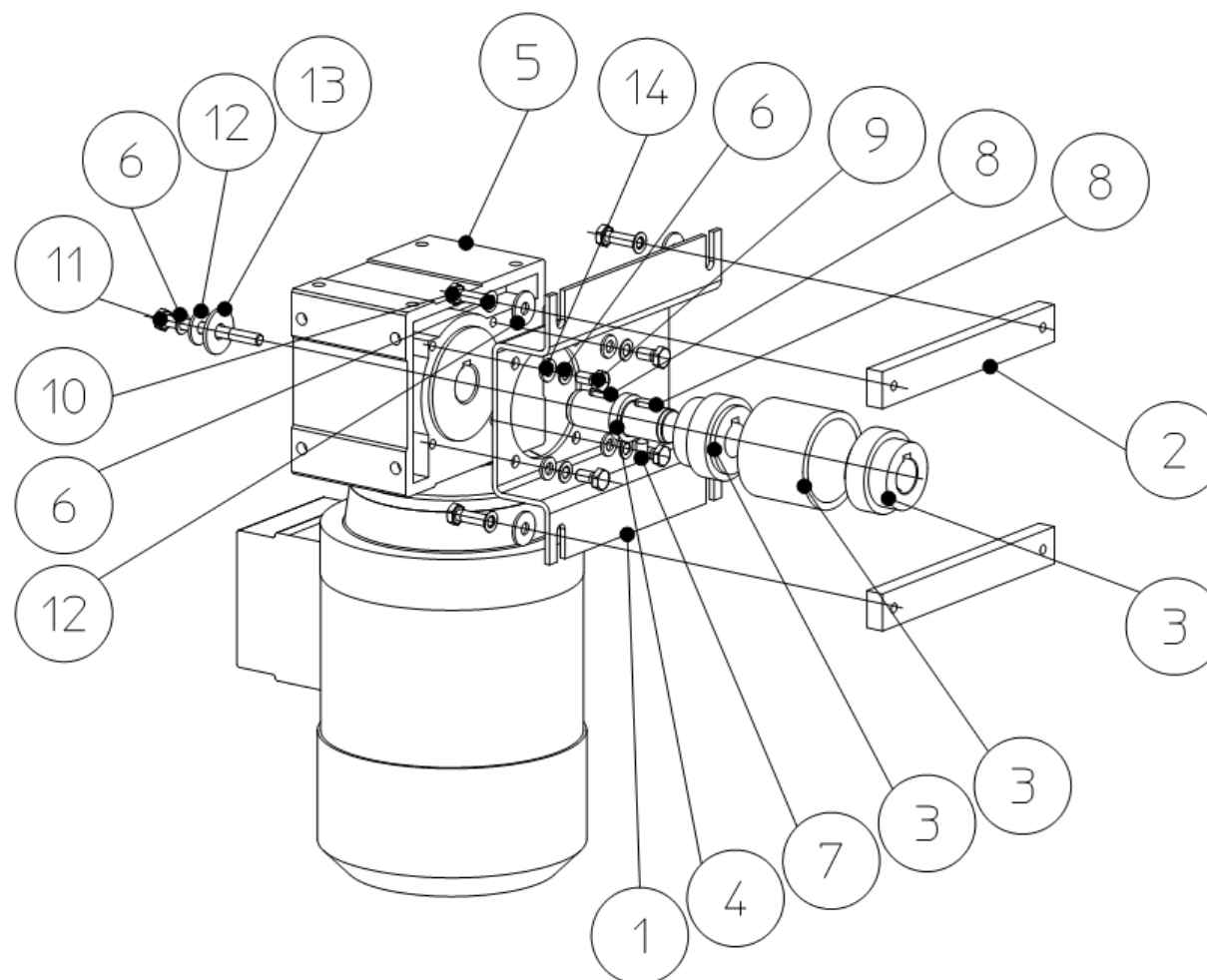
[illegible]

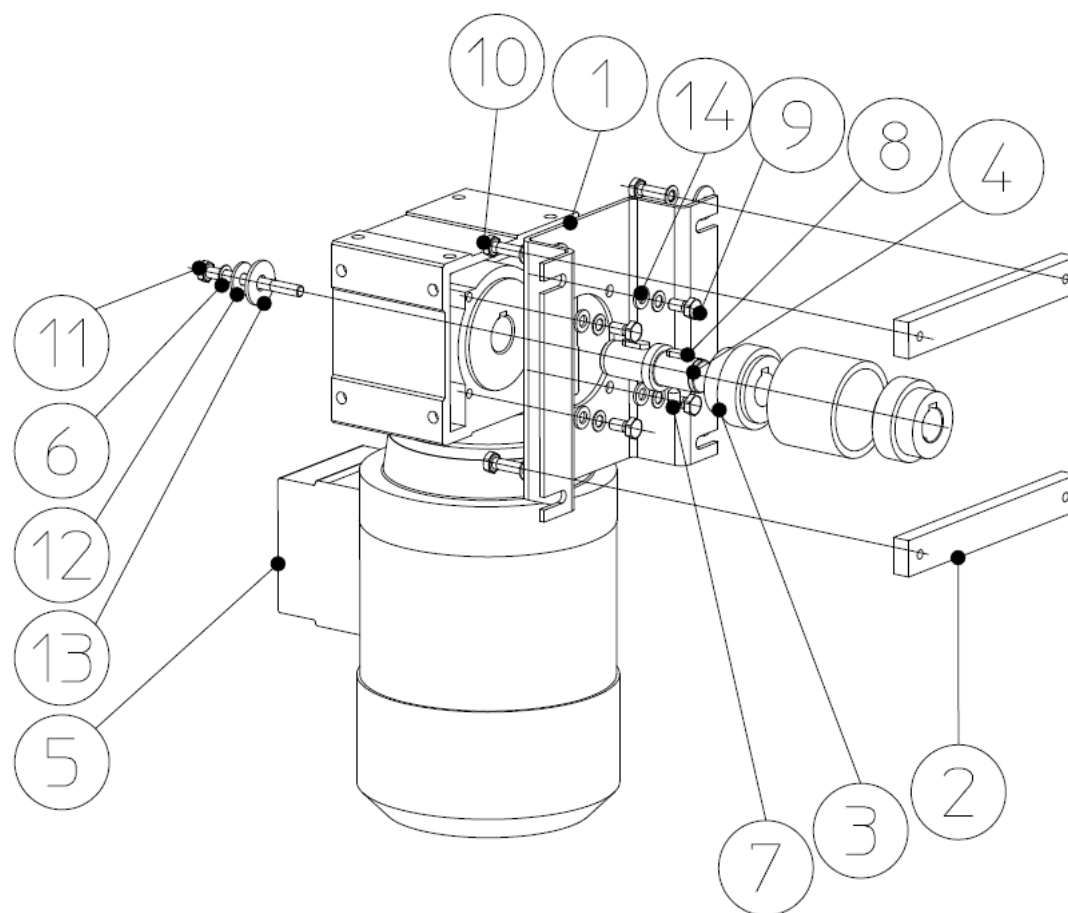


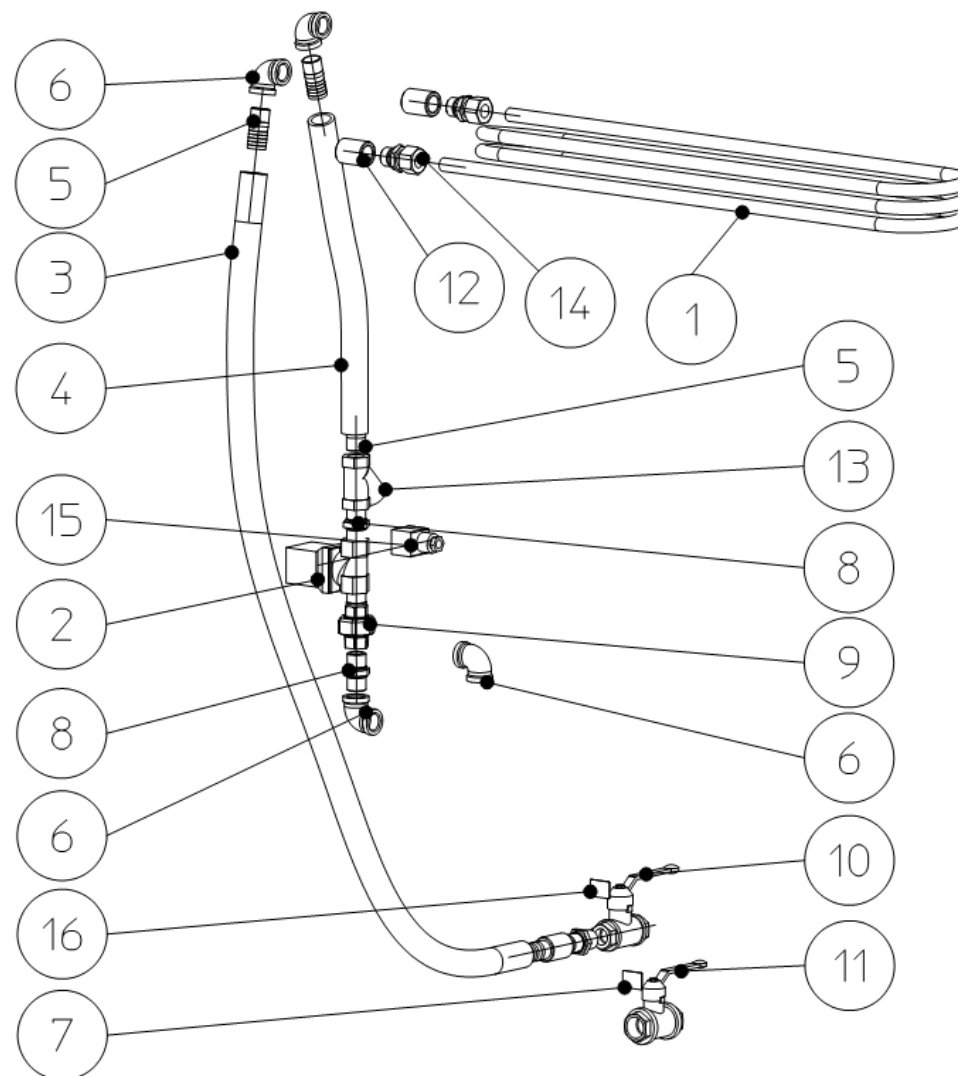
Pos	Bestellnummer / Order Number	Benennung	Denomination
1	E860.211.01.01	Bandträger mit Messerkante	belt support with knife edge
2	E860.201.02.01	Antriebswelle	drive shaft
3	E860.201.03.01	Umlenkswelle	deviating shaft
4	E860.201.05.00	Lagerflansch	bearing flange
5	E860.201.06.00	Lagerflansch	bearing flange
6	E860.211.12.00	Distanz	distance block
7	E860.211.07.00	Messerkante	knife edge
8	E860.200.04.01	Spritzscheibe	spray disk
9	E042.200.04.00	Lagerklotz 50x50x15	bearing support
10	E042.200.05.00	Federklotz 50x50x15	spring support
11	E660.200.08.00	Neiderhaltplatte	blank holder
12	E660.200.09.00	Distanz	distance block
13	K171.11.00	Zahnrad	cog wheel
14	K171.12.00	Zahnrad	cog wheel
15	K171.13.00	Intralox- Kette 560	intralox modular plastic belt
16	K02.25.00	Rillenkugellager 6004 2RS	groove ball bearing
17	K03.06.00	Passfeder A6x6x16 DIN 6885	fit-in key
18	K03.12.00	Passfeder B8x7x18 DIN 6885	fit-in key
19	K03.13.00	Passfeder A8x7x32 DIN 6885	fit-in key
20	K62.38.00	Druckfeder VD-207J-39	pressure spring
21	R506.04.01	Scheibe A4.3 DIN 125	washer
22	R506.06.01	Scheibe A6.4 DIN 125	washer
23	R542.31.01	ISK-Schraube M5x10 DIN 912	hexagon socket head screw
24	R542.32.01	ISK Schraube M5x16 DIN 912	hexagon socket head screw
25	R545.42.02	Gewindestift M6x10 DIN 914	headless screw
26	R555.12.01	SK Schraube M4x10 DIN 933	hexagon head screw
27	R555.35.01	SK Schraube M6x20 DIN 933	hexagon head screw
28	R555.38.01	SK Schraube M6x40 DIN 933	hexagon head screw
29	R557.05.01	SK Mutter M6 DIN 934	hexagon nut

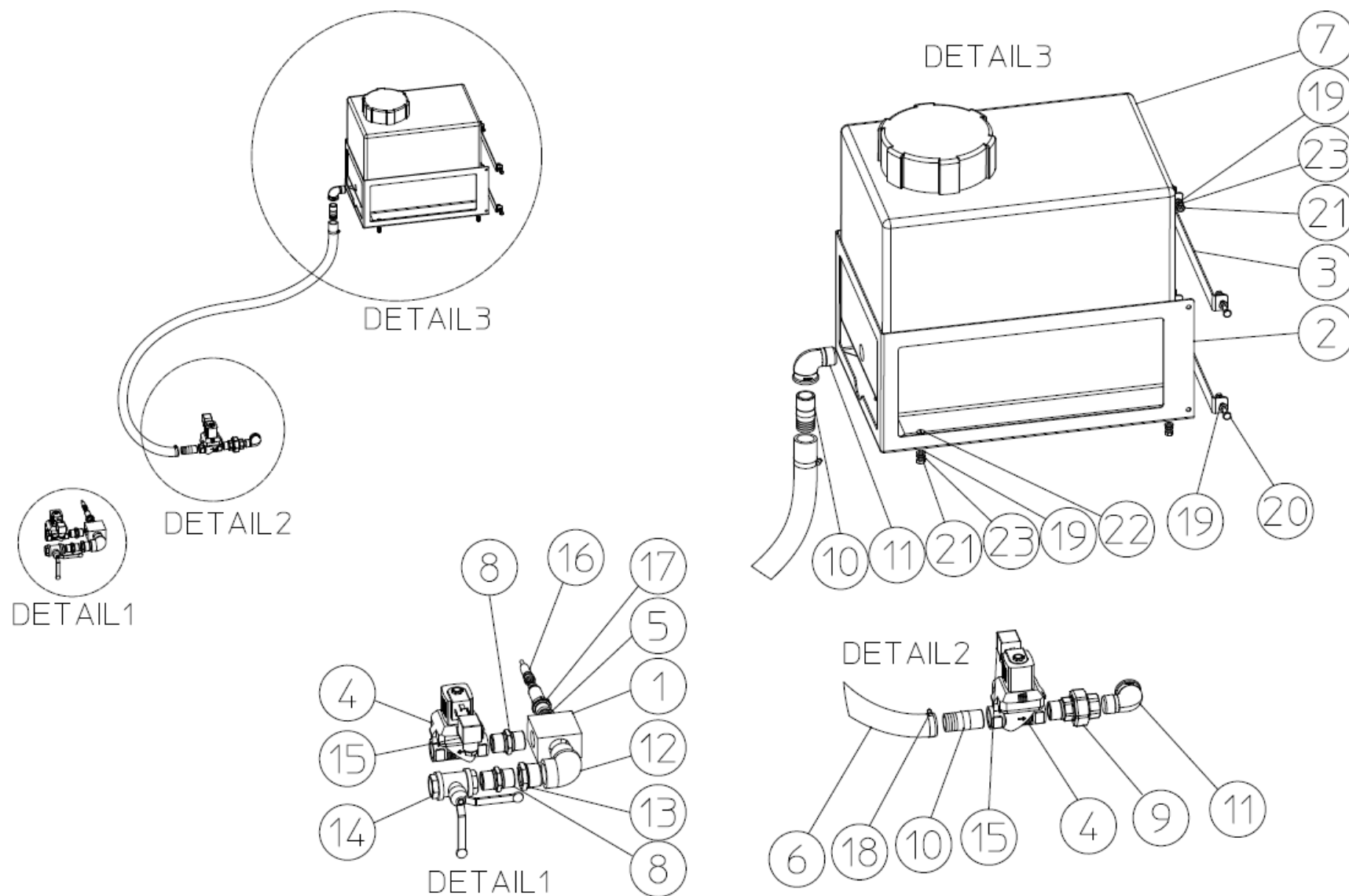


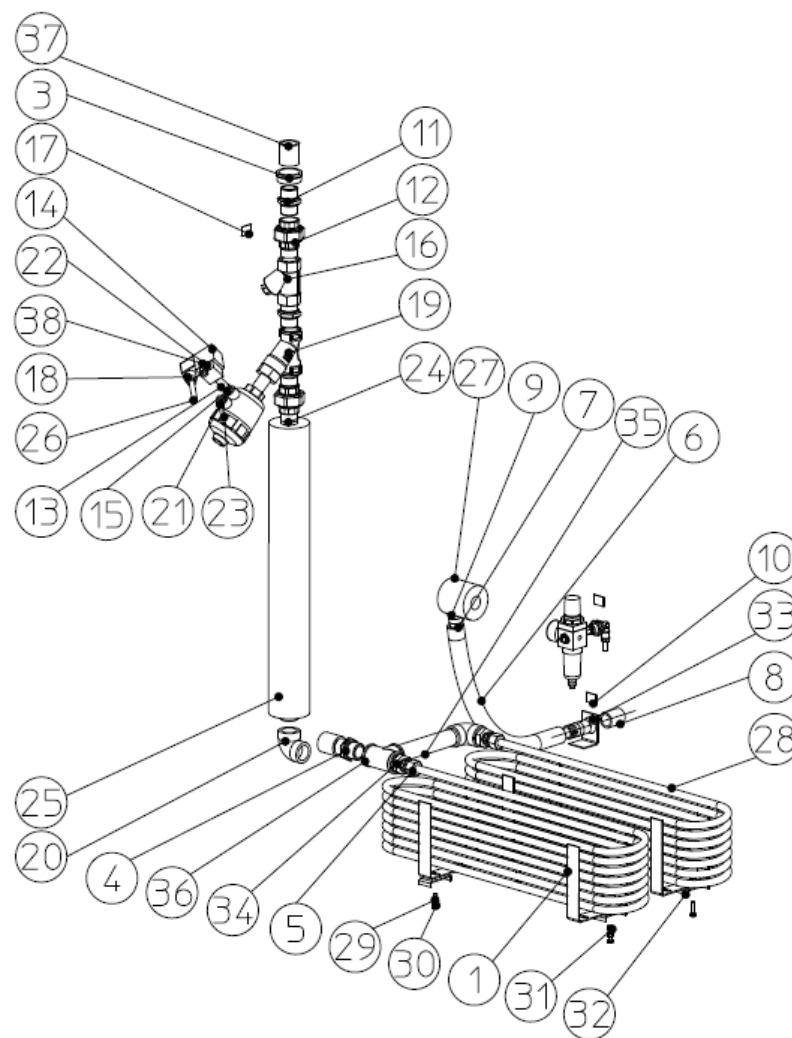
[illegible]





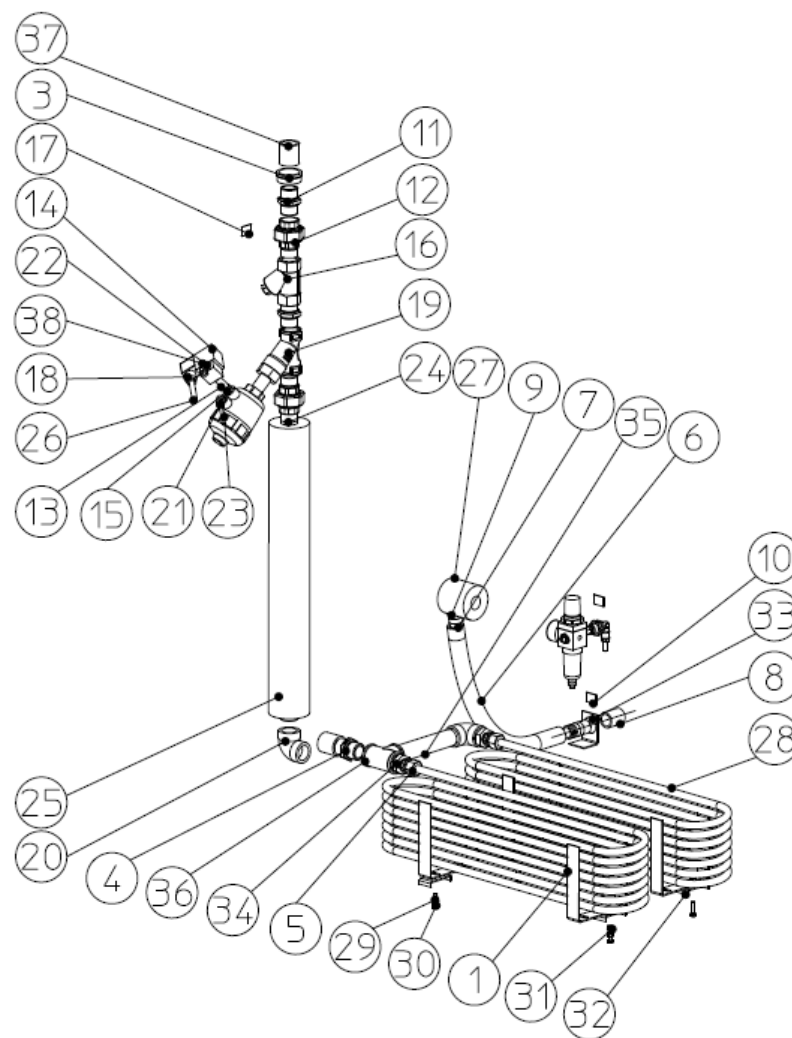




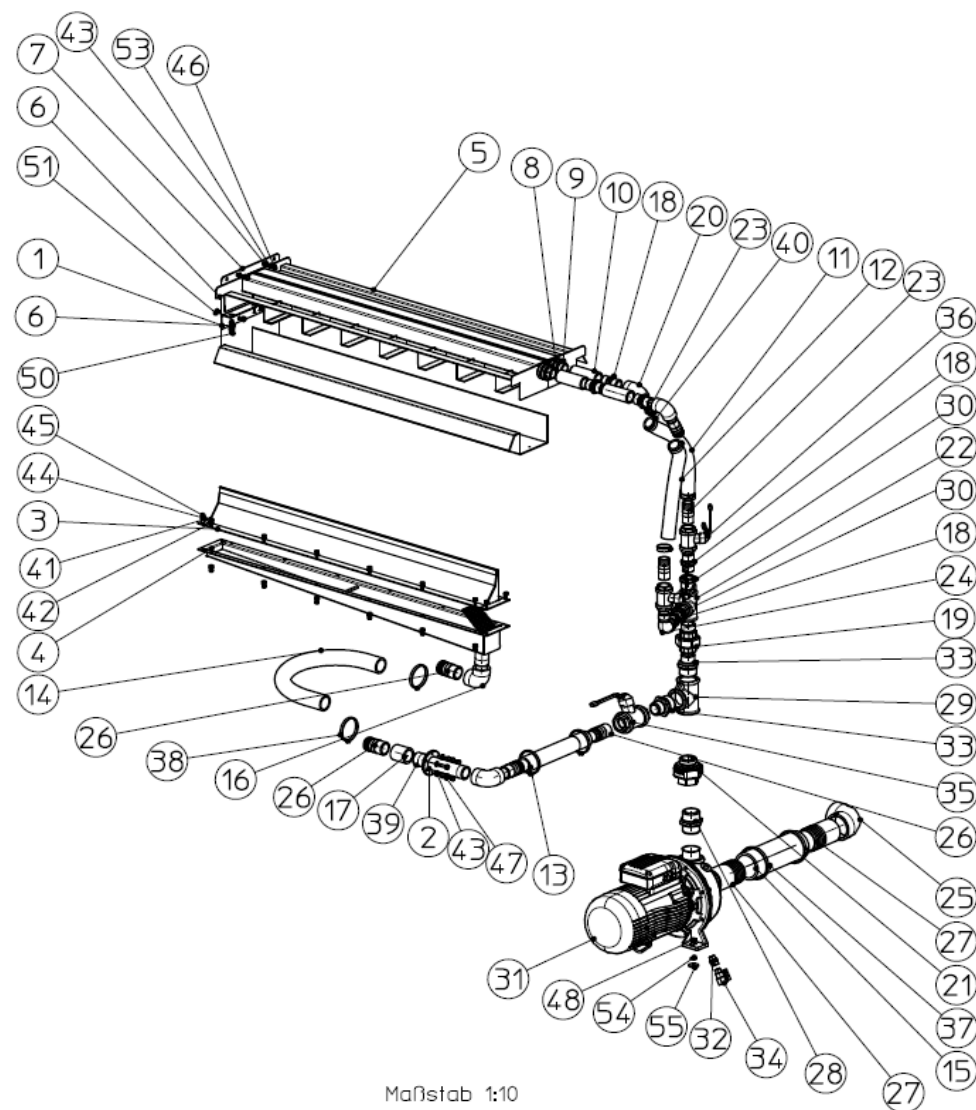


Maßstab 1:10

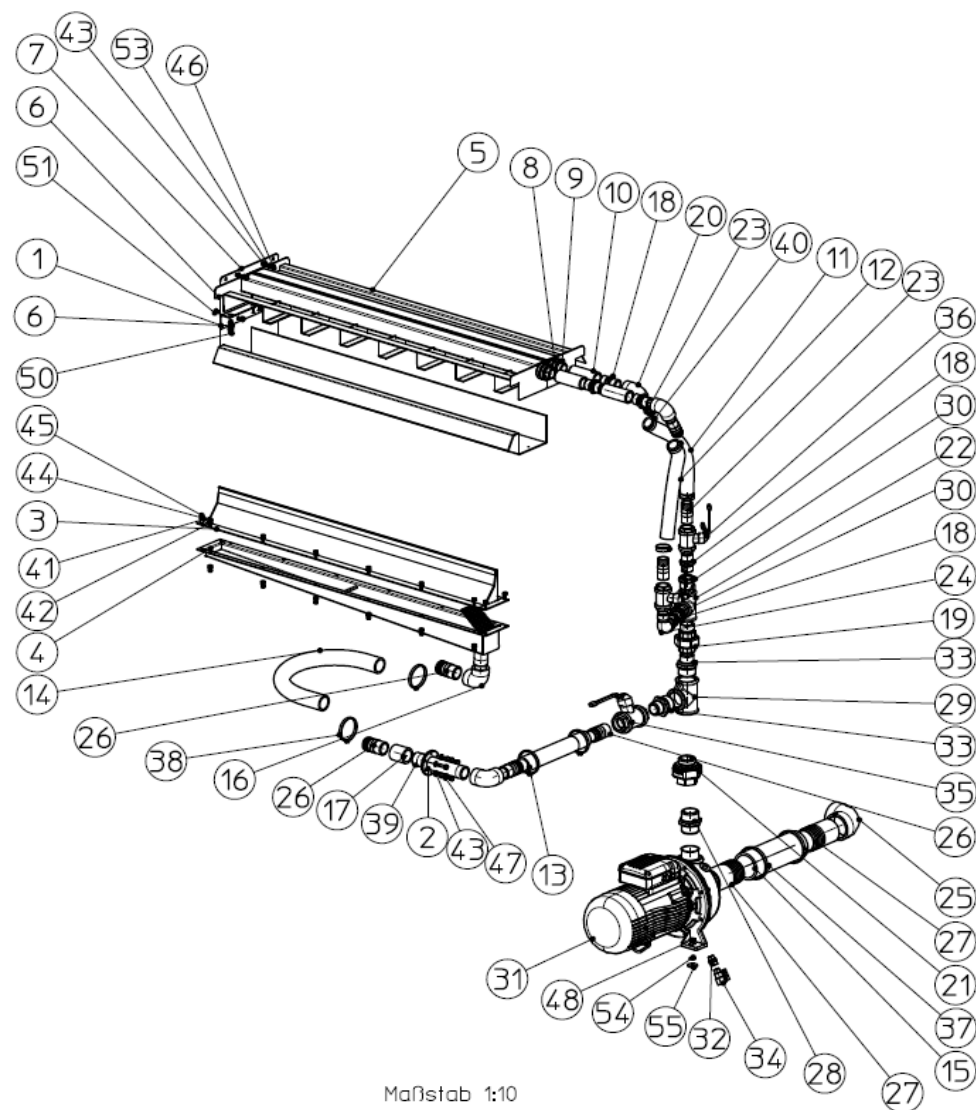
Pos	Bestellnummer / Order Number	Benennung	Denomination
1	E660.440.01.00	Dampfschlange (Position: 2,4,5,28,29,30,31,32)	heat exchanger cpl.
2	E010.120.02.00	Distanzscheibe M8	distance washer
3	E047.440.03.00	Teflonring	teflon ring
4	K36.44.00	Doppelnippel 1"	double nipple
5	K65.50.00	Verschraubung 1/2" x 15	pipe fitting
6	K15.34.00	Schlauch 3/4" x 650mm	tube
7	K35.45.00	Schlauchnippel 3/4"	tube connector
8	K35.21.00	Muffe 3/4"	muffe
9	K35.36.00	Winkel 3/4"	angle
10	K122.35.00	Bezeichnungsschild "Überlauf"	overflow sign
11	K35.20.00	Doppelnippel 1"	double nipple
12	K35.32.00	Rohrverschraubung 1"	pipe fitting
13	K65.29.00	lange Reduktion 1/8"-1/8"	reduction (long)
14	K11.20.01	Magnetventil 3/2	solenoid valve
15	K65.17.00	Red. Doppelnippel 1/8"-1/4"	red. double nipple
16	K48.16.00	Schmutzfänger 1"	dirt arrester
17	K122.31.00	Bezeichnungsschild "Dampf"	steam sign
18	K68.15.00	Würfelstecker	cube connector
19	K61.28.00	Schrägsitzventil 1"	slanted seat valve
20	K35.02.00	Winkel 1"	angle
21	K27.26.00	Einschraubwinkel 1/4" x 6	male elbow
22	L25.13	Einschraubwinkel 1/8" x 6	male elbow
23	L35.32	PA Schlauch 6 4mm	tube
24	R707.30.09	Stahlrohr 1"	pipe
25	R707.69.01	Isolierung	isolation
26	R88.17.00	Anschlussleitung	connecting pipe
27	R707.68.06	Isolierung	isolation
28	R660.440.01	Dampfschlange	heat exchanger
29	R557.05.01	SK Mutter M6 DIN 934	hexagon nut
30	R506.06.01	Scheibe A6.4 DIN 125	washer
31	R574.04.01	Fächerscheibe 6.4 DIN 6798	serrated lock washer
32	E660.440.05.00	Auflageprofil	profil



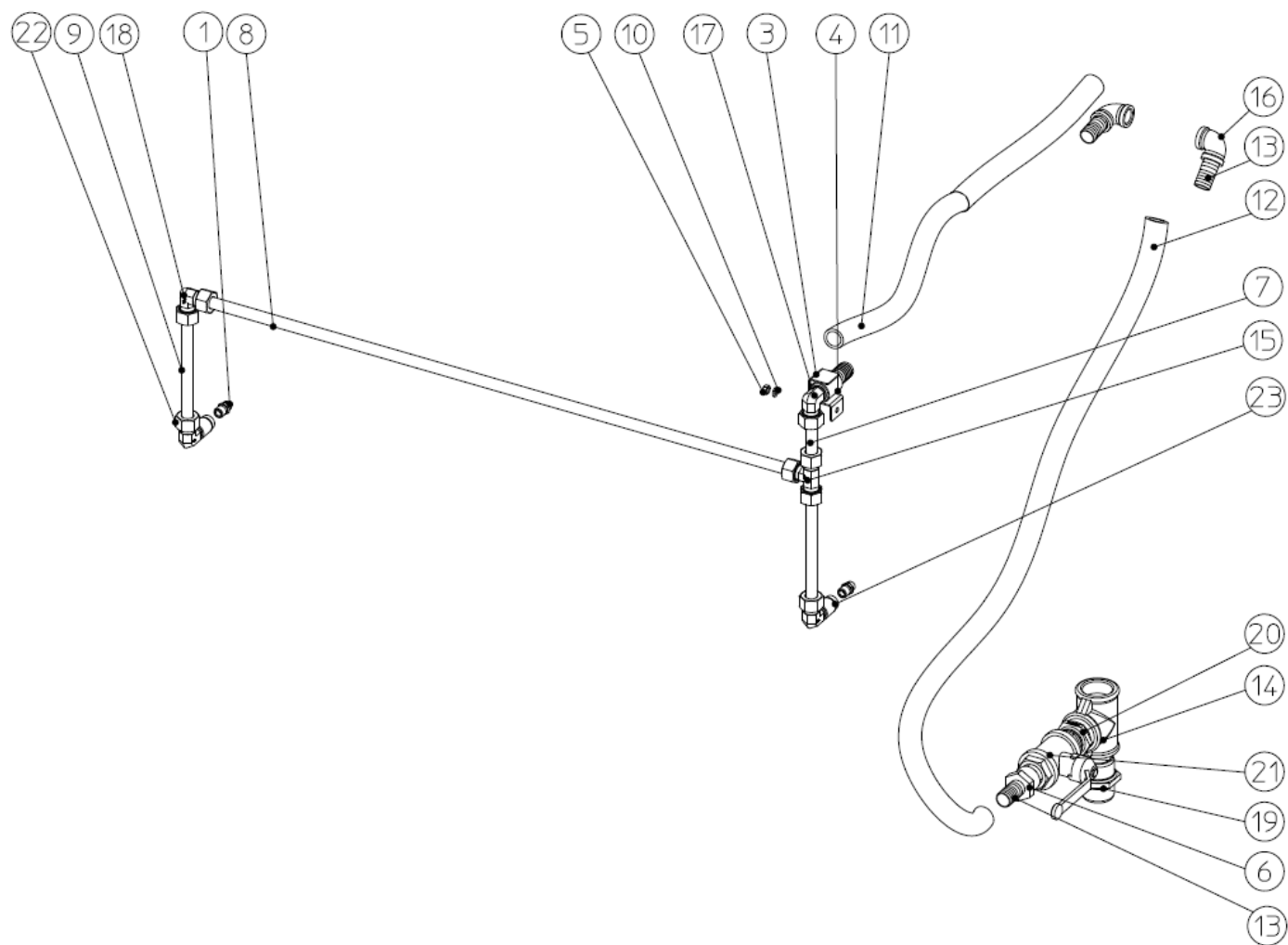
Maßstab 1:10



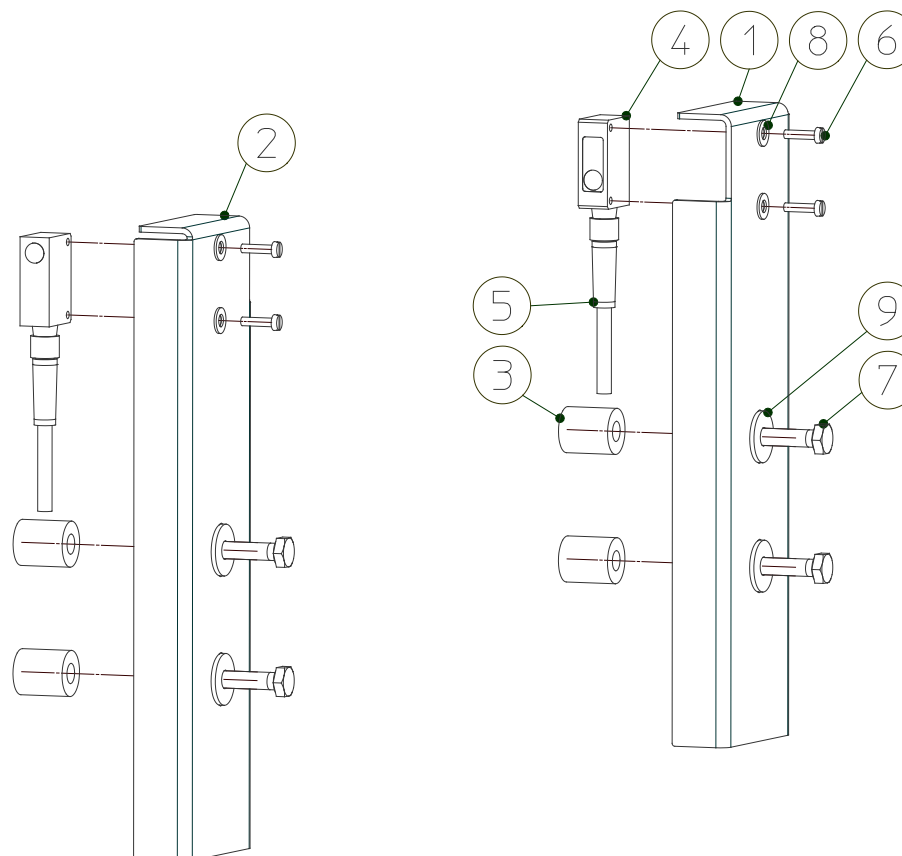
Pos	Bestellnummer / Order Number	Benennung	Denomination
1	E860.500.01	Befestigungswinkel	fastening bracket
2	E860.500.02	Flanschdichtung	flange gasket
3	E860.500.03	Düsenoberteil	nozzle upper part
4	E860.500.04	Düsenunterteil	nozzle lower part
5	E860.500.05	Wanne	basin
6	E860.500.06	Wanne	basin
7	E860.500.07	Befestigungsblech	fastening bracket
8	E042.500.07	Distanzring ¾"	distance ring ¾ "
9	E042.500.08	Distanzring ¾"- 1,5mm	distance ring ¾ "- 1,5mm
10	E660.500.02	Muffe lang	socket
11	K15.34.00	Schlauch 475mm EUROPE2000N	tube 475mm
12	K15.34.00	Schlauch 600mm EUROPE2000N	tube 600mm
13	K15.48.00	Schlauch 1" 200mm	tube 1"200mm
14	K15.48.00	Schlauch 1" 600mm	tube 1"600mm
15	K15.49.00	Schlauch 2" 200mm	tube 2"200mm
16	K35.02.00	Winkel 1"	angle 1"
17	K35.19.00	Muffe 1"	socket 1"
18	K35.25.00	Doppelnippel ¾"	nippled adaptor ¾ "
19	K35.32.00	Rohrverschraubung 1" i x a	nippled adaptor 1" i x a
20	K35.36.00	Winkel ¾"	angle ¾ "
21	K35.38.00	Rohrverschraubung 5/4"	nippled adaptor 5/4"
22	K35.43.00	T-Stück 1" Niro	tee adaptor 1" Niro
23	K35.45.00	Schlauchnippel ¾"	tube adaptor ¾"
24	K35.50.00	Winkel ¾"	angle ¾"
25	K35.57.00	Winkel 90° 2" i x i	angle 90° 2"i x i
26	K35.76.00	Kugelhahn ¾"	globe valve ¾"
27	K35.78.00	Schlauchnippel 2"	tube adaptor 2"
28	K35.82.00	Doppelnippel 5/4"	nippled adaptor 5/4"
29	K35.85.00	T-Stück 5/4" Niro	tee adaptor 5/4" Niro

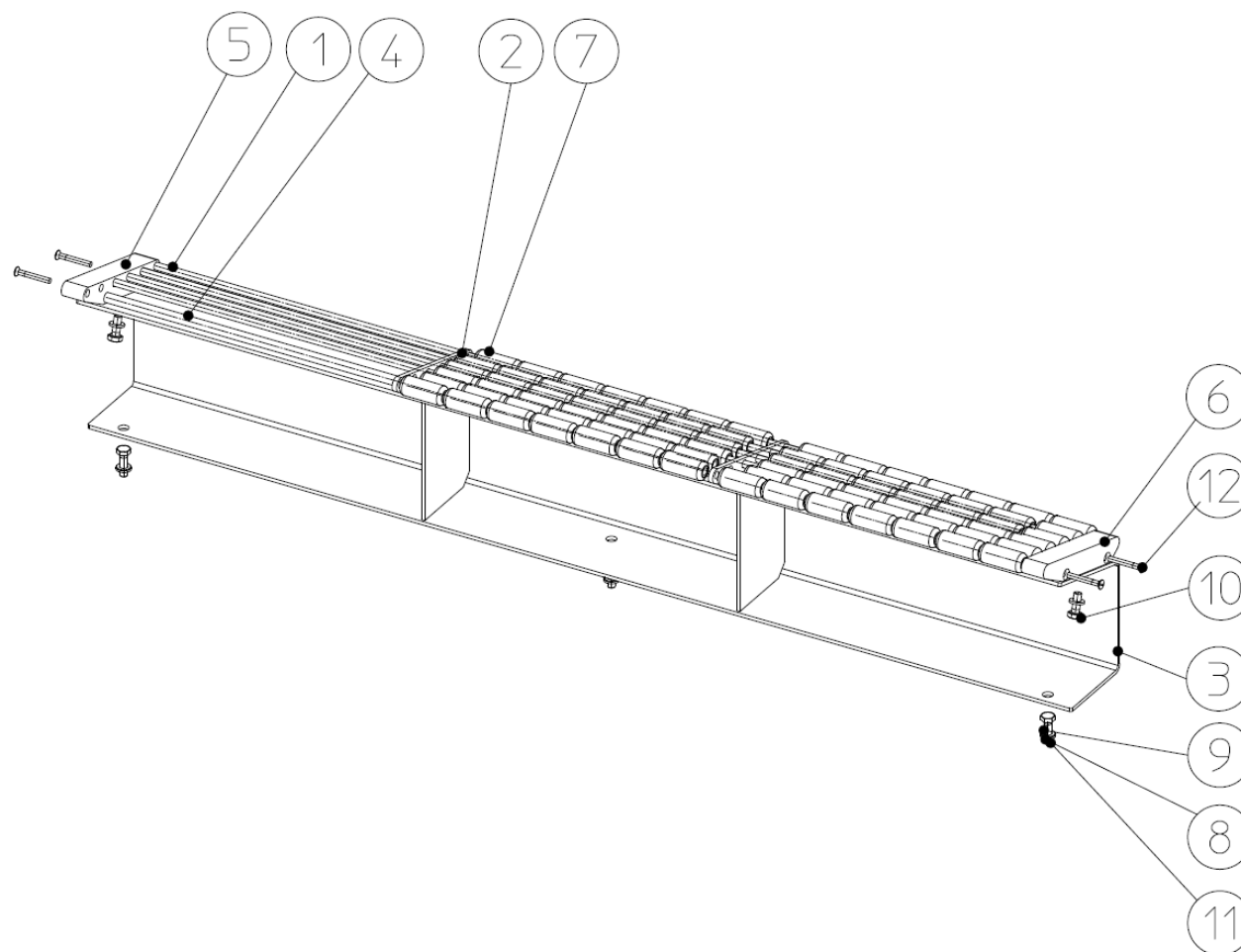


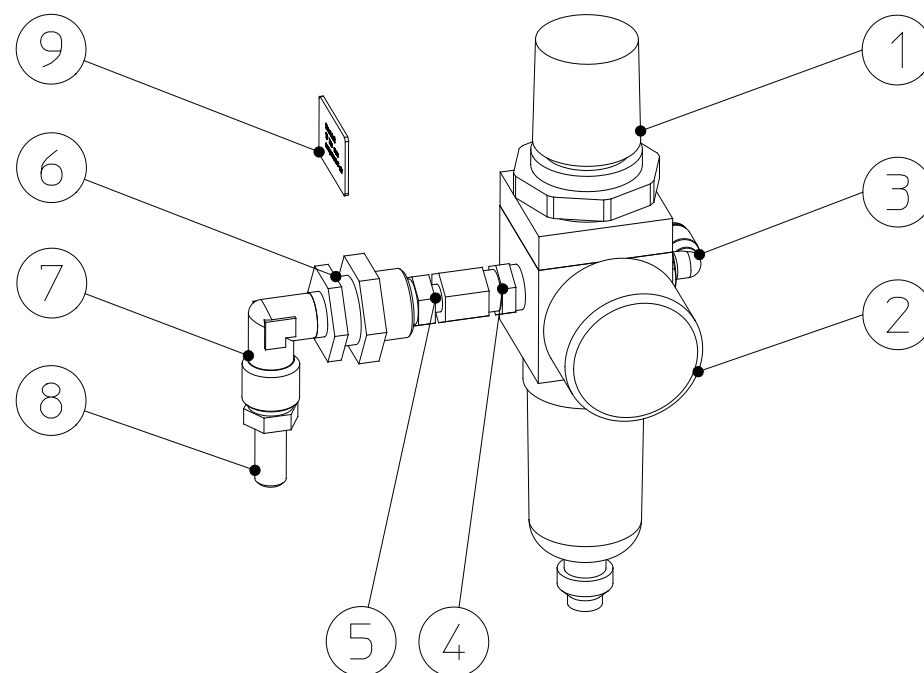
Pos	Bestellnummer / Order Number	Benennung	Denomination
30	K36.75.00	Reduziernippel 1" - ¾"	reduction nipple 1" - ¾ "
31	K39.16.00	Kreiselpumpe Lowara CEA370	rotary pump 400V / 50Hz
	Maschinennummer bei Bestellung angeben state machine number when ordering part	Kreiselpumpe Sonderspannung	Rotary pump – other
32	K65.01.00	Reduktionsnippel ¼"	reduction nipple ¼ "
33	K65.11.00	Doppelnippel red. 1" - 5/4"	nippled adaptor 1" - 5/4"
34	K66.01.00	Kugelhahn ¼"	globe valve ¼"
35	K66.02.00	Kugelhahn 1"	globe valve 1"
36	K66.10.00	Kugelhahn ¾"	globe valve ¾ "
37	K84.10.00	Schlauchbinder 70-90mm	hose clamp 70-90mm
38	K84.11.00	Schlauchbinder 40-60mm	hose clamp 40-60mm
39	K136.61.00	Rohrdoppelnippel 1"x160	nippled adaptor 1"x160
40	L22.50	Schlauchschelle 24-40mm	hose clamp 24-40mm
41	R506.05.01	Scheibe A5.3 DIN125	washer A5.3 DIN125
42	R506.05.01	Scheibe A5.3 DIN125	washer A5.3 DIN125
43	R506.06.01	Scheibe A6.4 DIN125	washer A6.4 DIN125
44	R555.21.01	SK Schraube M5x10 DIN933	hexagon head screw M5x10 DIN933
45	R555.23.02	SK Schraube M5x16 DIN933	hexagon head screw M5x16 DIN933
46	R555.33.01	SK Schraube M6x16 DIN933	hexagon head screw M6x16 DIN933
47	R555.35.01	SK Schraube M6x20 DIN933	hexagon head screw M6x20 DIN933
48	R555.43.02	SK Schraube M8x16 DIN933	hexagon head screw M8x16 DIN933
49	R557.04.01	SK Mutter M5 DIN934	hexagon nut M5 DIN934
50	R557.05.01	SK Mutter M6 DIN934	hexagon nut M6 DIN934
51	R561.32.01	Senkschraube M6x12 DIN963	hexagon head screw M6x12 DIN963
52	R574.03.01	Fächerscheibe 5.3 DIN6798	serrated lock washer 5.3 DIN6798
53	R574.04.01	Fächerscheibe 6.4 DIN6798	serrated lock washer 6.4 DIN6798
54	R574.05.01	Fächerscheibe 8.4 DIN6798	serrated lock washer 8.4 DIN6798
55	R583.06.02	Scheibe 8.4 DIN9021	washer 8.4 DIN9021

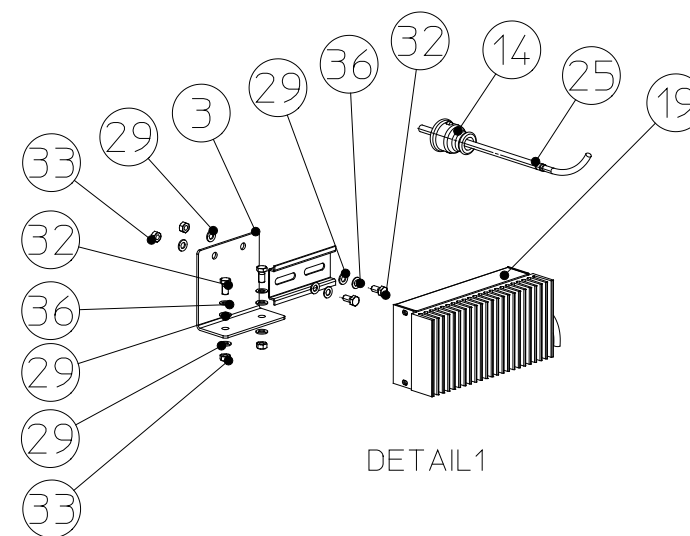
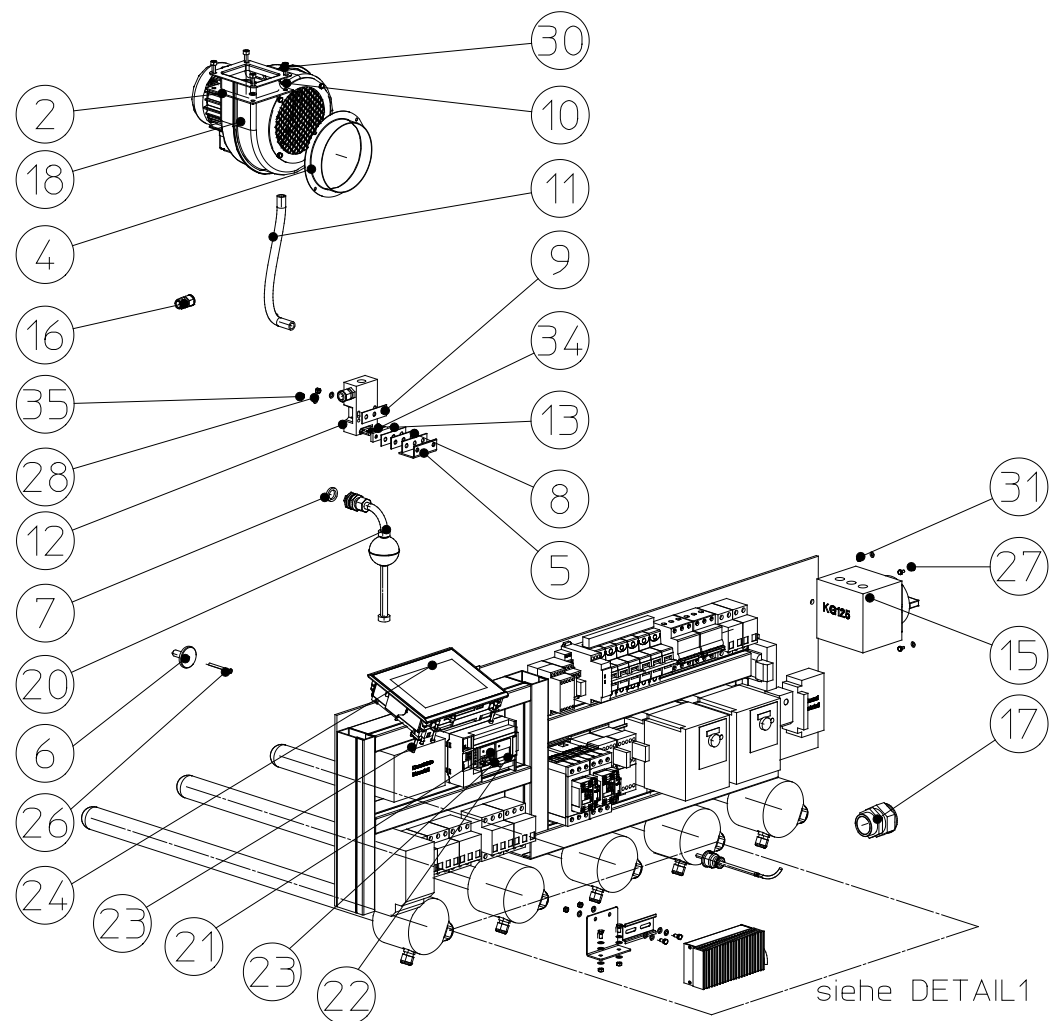


Pos	Bestellnummer / Order Number	Benennung	Denomination
1	K12.54.00	Flachstrahldüse ¼"	flat jet nozzle
3	E860.100.39	Klemmung	clamping
4	K35.03.00	Muffe ½"	socket
5	R557.05.01	SK Mutter M6 DIN 934	hexagon nut
6	K36.88.00	Reduziernippel 1"- ½"	reducing bush
7	R707.30.14	Niro Stahlrohr Ø 15x1,5mm x 70mm	stainless steel tube
8	R707.30.14	Niro Stahlrohr Ø 15x1,5mm x 880mm	stainless steel tube
9	R707.30.14	Niro Stahlrohr Ø 15x1,5mm x 170mm	stainless steel tube
10	R506.06.01	Scheibe A6.4 DIN 125	washer
11	K15.36.00	Saug-Druckschlauch Ø 20 mm x 720mm	tube diam 20 mm x 720mm
12	K15.36.00	Saug-Druckschlauch Ø 20 mm x 870mm	tube diam 20 mm x 870mm
13	K35.47.00	Schlauchnippel ½"	tube connector
14	K136.45.00	T-Stück 5/4"	tee-adaptor 5/4"
15	K65.82.00	T-Verschraubung	t-fitting
16	K35.01.00	Winkel ½"	elbow fitting ½"
17	K65.81.00	Winkel-Einschraubverschraubung	elbow screw-in fitting
18	K65.80.00	Winkelverschraubung	elbow fitting
19	K35.22.00	Rohrdoppelnippel 5/4"	pipe double nipple 5/4"
20	K65.11.00	Red.Doppelnippel 1"a x 5/4"a	reducing double nipple 1 "a x 5/4 "a
21	K66.02.00	Kugelhahn 1"	globe valve 1"
22	K65.83.00	Winkel-Einschraubverschraubung	elbow screw-in fitting
23	K65.84.00	Reduzier Muffe	reducing sleeve

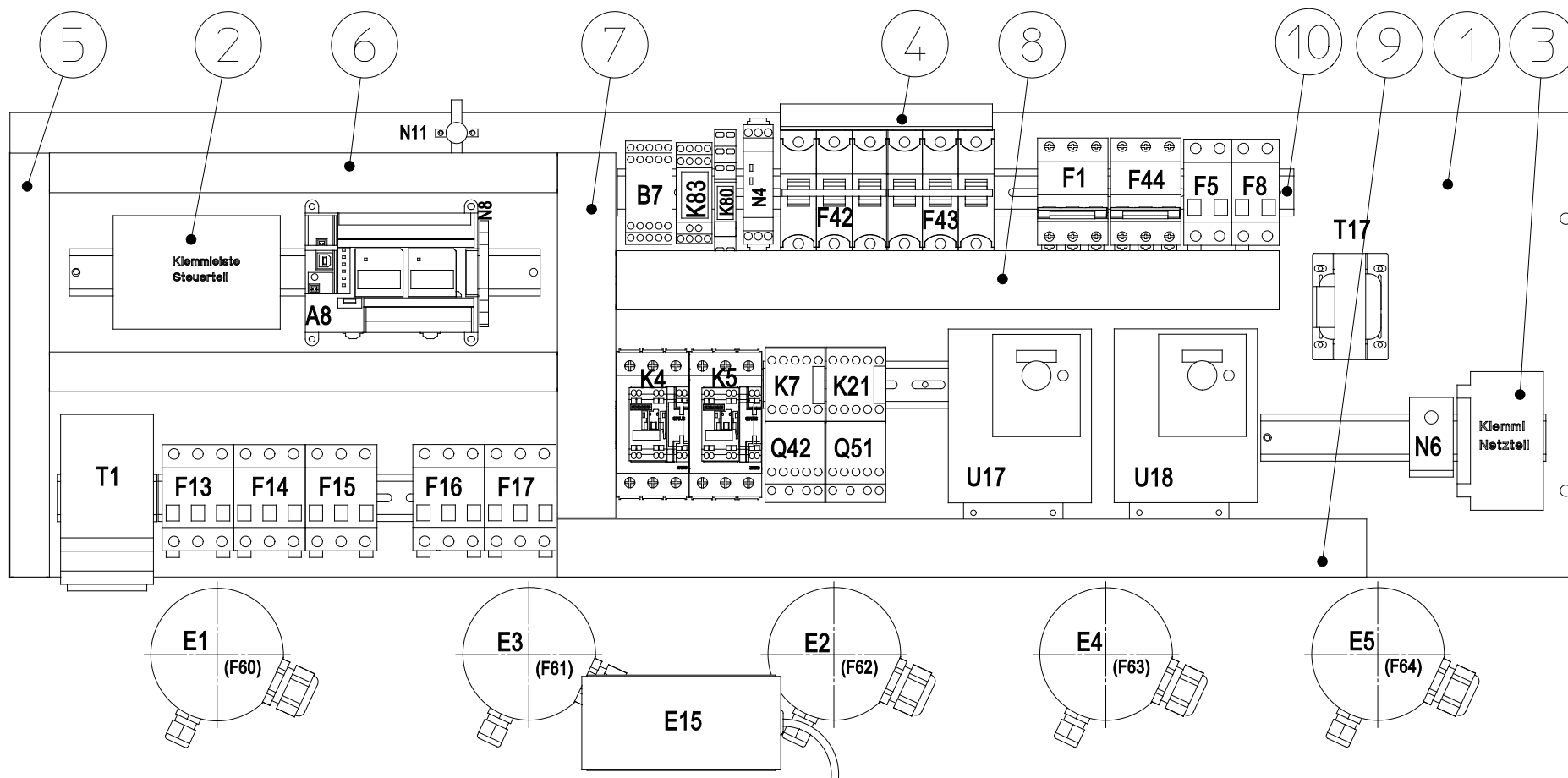




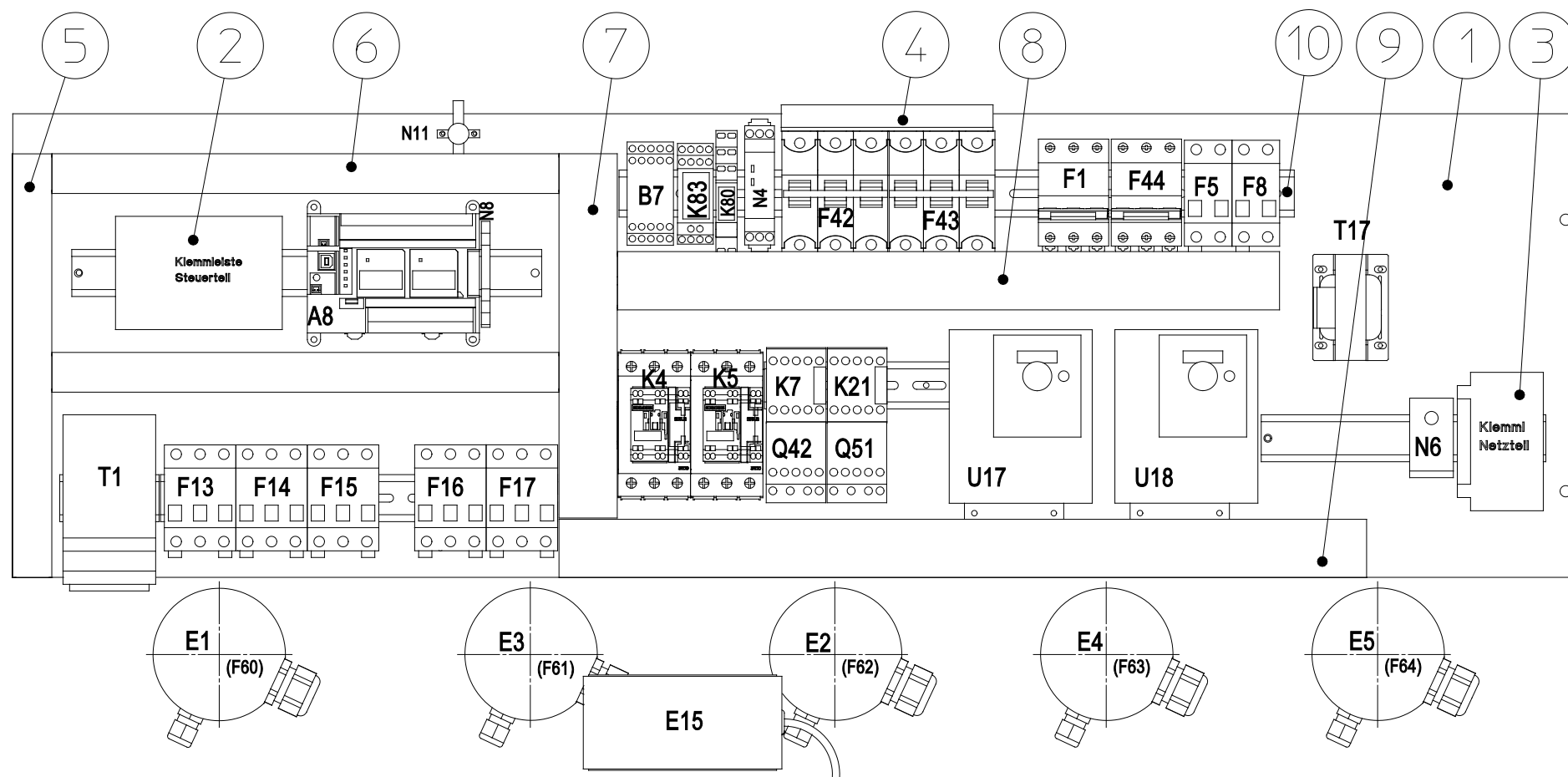




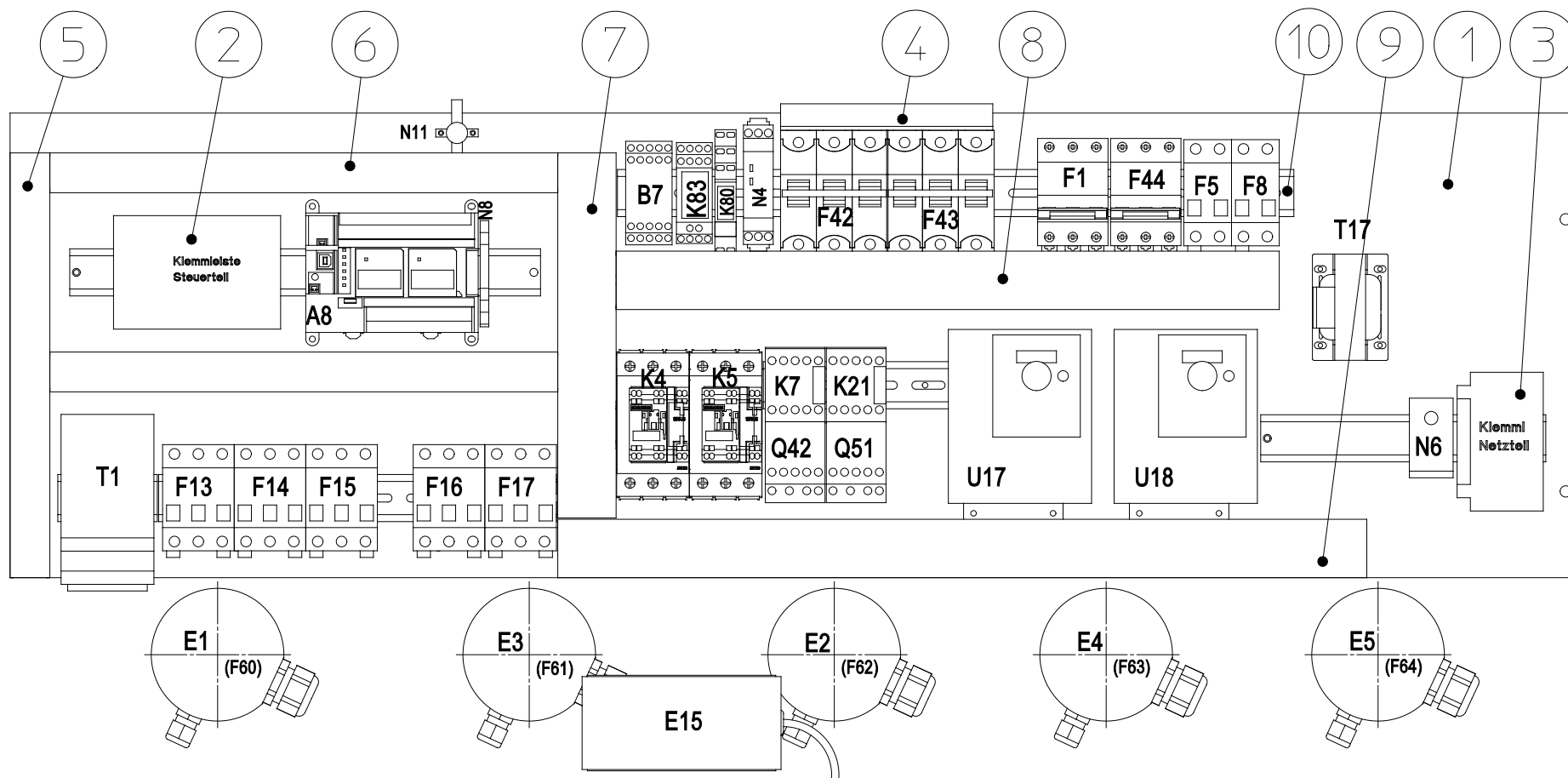
[illegible]



Pos	Bestellnummer / Order Number	Benennung	Denomination
1	E860.800.02.02	Montageplatte	mounting plate
2	E042.504.55	Klemmenleiste Steuerung	terminal strip control
3	E047.504.47	Klemmenleiste Netz 380 - 575V	terminal strip power
4	R88.85.00 + R88.87.00	Kammschiene + Endkappe	bus bar + end-cap
5	K82.10.00	Kabelkanal 25x60x320	cable channel
6	K82.10.00	Kabelkanal 25x60x385	cable channel
7	K82.11.00	Kabelkanal 40x60x275	cable channel
8	K82.11.00	Kabelkanal 40x60x500	cable channel
9	K82.11.00	Kabelkanal 40x60x610	cable channel
10	K83.19.00	Tragschiene	mounting rail
A8	Maschinennummer angeben/state machine number	SPS Steuereinheit (program.) AS4-ST4	PLC (programmed) AS4-ST4
	R228.02.00	SPS Steuereinheit ohne Programm	PLC (unprogrammed)
B7	K145.16.00	Niveaurelais Alarm	level relay alarm
B12	K151.01.03	Temperaturfühler PT100	temperature sensor with adaptor
E1-5	Sonderspg. auf Anfrage / special voltages refers to order	Einschraubheizkörper	heating element
	K60.29.00	400V 50Hz	
		220-240V 60Hz	
		440-480V 60Hz	
		575V 60Hz	
E15	K115.27.00	Schaltschrankheizung	heating element
F5 / F8	K19.73.00	Leitungsschutzschalter 220-480V 6A / 2P	safety cut out



Pos	Bestellnummer / Order Number	Benennung	Denomination
F13-17	Sonderspg. auf Anfrage / special voltages refers to order no safety cutout → terminal strip E047.504.40.00	Sicherungsautomat	safety cutout
+	K19.54.00	400V 50Hz 25A / 3P	
	K19.58.00	220-240V 60Hz 32A / 3P	
	K19.56.00	440-480V 60Hz 16A / 3P	
F42 / 43	Sonderspg. auf Anfrage / special voltages refers to order	SI-Automat (Heizung 1 / 2)	safety cut out (heating 1 / 2)
	K19.66.01	230-400V 50Hz 80A / 3P	
	K19.67.01	230-400V 60Hz 50A / 3P	
F1 / 44	Sonderspg. auf Anfrage / special voltages refers to order	SI-Automat Motor	safety cut out (conveyor)
+	K19.55.00	400V 50Hz 10A / 3P	
	K19.55.00	220-240V 60Hz 10A / 3P	
	K19.55.00	440-480V 60Hz 10A / 3P	
F60-64	K151.02.00	Einschraubheizkörper - Sicherung	safety cut out of heating elements
K4 / 5	Sonderspg. auf Anfrage / special voltages refers to order	Schütz (Heizung 1 / 2)	contactor (heating 1 / 2)
+	K24.32.02	400V 50Hz 65A/3P	
	K24.21.01	220-240V 60Hz	
	K24.17.01	440-480V 60Hz	
	K24.15.01	Hilfsschalterblock	auxiliary contactor
+	K08.33.02	Varistor	diode
K7 / 21	K24.12.01	Schütz (Ventilator / Wasserpumpe)	contactor (ventilator / waterpump)
+	K08.31.01	Entstördiode	interference supressor
K80	K18.24.00	Relais (Freigabe Auswurf)	relay (disengaging)
+	K83.21.02	Relaisfassung Variclip Led- Diode	relay socket



Pos	Bestellnummer / Order Number	Benennung	Denomination
N4	K44.24.00	Phasenwächter (nur bei Höhenverstellung)	phasewatcher
N6	K116.01.00	Kleinthermostat 0-60°C (Schaltschrankheizung)	thermostat 0-60°C
N8	K149.02.01	Temperatur-Analog-Wandler PT100 (bis 04.2018)	Converter (until 04.2018)
	K149.02.02	Temperatur-Analog-Wandler PT100 (ab 05.2018)	Converter (from 05.2018)
N11	K116.02.00	Thermostat Schaltschrank-T°	Thermostat (control cabinet heating)
Q42	Sonderspg. auf Anfrage / special voltages refers to order	Elektronisches Überlastrelais Ventilator	thermo relay ventilator
	2stk K26.42.01	400V 50Hz 0,32 - 1,25A	
	K26.42.01	220-240V 60Hz 0,32 - 1,25A	
	K26.42.01	440-480V 60Hz 0,32 - 1,25A	
	K26.42.01	575V 60Hz 0,32 - 1,25A	
Q51	Sonderspg. auf Anfrage / special voltages refers to order	Elektronisches Überlastrelais Wasserpumpe	thermo relay waterpump
	K26.43.01	400V 50Hz 1,0 - 4,0A	
	K26.43.01	220-240V 60Hz 1,0 - 4,0A	
	K26.43.01	440-480V 60Hz 1,0 - 4,0A	
	K26.43.01	575V 60Hz 1,0 - 4,0A	
T1	K43.06.00	Netzgerät 200-500V 5A	control transformer
T17	K269.04.00	Trafo Netzgerät	transformer
U17/18	K169.55.02	Frequenzumformer	frequency converter